

- e) Jekk ir-risposta għad-domanda 3(ii) jew għal kwalunkwe parti mid-domanda 4 tkun fl-affermattiv, fejn persuna tax-xabbli tagħti rigal simili jew identiku ta' mużika rrekordjata lil żewġ jew aktar individwi differenti minhabba l-kwalitajiet personali tagħhom li jinfluwenzaw il-livell ta' pubbliċità li l-artist inkwistjoni jirċievi, jista' l-Istat Membru jittratta dawn l-oġġetti bħala mogħtija lill-istess persuna sempliċement għaliex dawn l-individwi huma impjegati mill-istess persuna?
- f) Ir-risposti għad-domandi (a) sa (e) hawn fuq ikunu affettwati jekk id-destinatarju jkun hu stess, jew ikun impjegat minn, persuna kompletament tax-xabbli, li jkun jista' (jew li kien seta') jnaqqas kull taxxa input li tithallas fuq il-provvista ta' oġġetti li jikkonsistu f'kampjun?

(¹) Is-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE tas-17 ta' Mejju 1977 fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uni-formi ta' stima (GU L 145, p. 1).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Cour d'appel de Liège (il-Belġju) fid-29 ta' Diċembru 2008 — Real Madrid Football Club, Zinedine Zidane, David Beckham, Raul Gonzalez Blanco, Ronaldo Luiz Nazario de Lima, Luis Filipe Madeira Caeiro, Futebol Club Do Porto S.A.D., Victor Baia, Ricardo Costa, Diego Ribas Da Cunha, P.S.V. N.V., Imari BV, Juventus Football Club SPA vs Sporting Exchange Ltd, William Hill Credit Limited, Victor Chandler (International) Ltd, BWIN International Ltd (Betandwin), Ladbrokes Betting and Gaming Ltd, Ladbroke Belgium S.A., Internet Opportunity Entertainment Ltd, Global Entertainment Ltd (Unibet)

(Kawża C-584/08)

(2009/C 55/29)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

Qorti tar-rinvju

Cour d'appel de Liège.

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Real Madrid Football Club, Zinedine Zidane, David Beckham, Raul Gonzalez Blanco, Ronaldo Luiz Nazario de Lima, Luis Filipe Madeira Caeiro, Futebol Club Do Porto S.A.D., Victor Baia, Ricardo Costa, Diego Ribas Da Cunha, P.S.V. N.V., Imari BV, Juventus Football Club SPA.

Konvenuti: Sporting Exchange Ltd, William Hill Credit Limited, Victor Chandler (International) Ltd, BWIN International Ltd (Betandwin), Ladbrokes Betting and Gaming Ltd, Ladbroke Belgium S.A., Internet Opportunity Entertainment Ltd, Global Entertainment Ltd (Unibet)

Domandi preliminari

Id-domandi jikkonċernaw l-interpretazzjoni li għandha tingħata, fil-qasam speċifiku tal-internet, lill-Artikolu 5(3) tar-Regolament

tal-Kunsill (KE) Nru 44/2001, tat-22 ta' Diċembru 2000, dwar ġurisdizzjoni u rikonossiment u eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali (¹).

Meta, bħal fil-każ inezami, il-ħsara allegata tkun twettqet minn siti tal-internet u meta

- a) ebda waħda mill-kumpanniji mharrka li jamministraw dawn is-siti kkontestati ma għandha l-uffiċċju rreġistrat tagħha fil-Belġju,
 - b) ebda wiehed mis-siti inkwistjoni ma huwa installat fil-Belġju,
 - c) ebda waħda mill-partijiet rikorrenti ma għandha r-residenza tagħha fil-Belġju,
 - d) is-siti tal-logħob tal-imhatri huma aċċessibbli għall-utenti Belġjani tal-internet li jistgħu jirreġistraw l-imhatri tagħhom bl-istess mod bħalma huma aċċessibbli għall-utenti tal-internet ta' Stati kontraenti ohra peress li dawn huma siti ".com" intiżi sabiex jestendu s-suq tagħhom fl-Ewropa kollha u ma humiex bl-estensjoni ".be" li hija partikolari għall-Belġju,
 - e) dawn is-siti huma disponibbli f'diversi lingwi minghajr ma jinstabu b'mod sistematiku ż-żewġ lingwi l-iktar użati fil-Belġju,
 - f) dawn is-siti jipproponu b'mod partikolari logħob tal-imhatri fir-rigward ta' partiti fil-Belġju, bl-istess mod bħalma jipproponu fir-rigward ta' kampjonati esteri,
 - g) ma jirriżultax li hemm użu ta' teknoloġija partikolari jew ta' teknika ta' bejgħ dirett intiż għall-pubbliku Belġjan,
 - h) in-numru ta' mhatri magħmula mill-pubbliku Belġjan huwa għal kollox marginali meta mqabbel man-numru totali ta' mhatri rreġistrati permezz ta' dawn is-siti, peress li, skont iċ-ċifri mogħtija mill-kumpanniji tal-logħob tal-imhatri għas-sena 2005, li ma humiex ikkontestati mill-partijiet avversarji, it-total tal-imhatri Belġjani fuq il-partiti tal-futbol jirrapreżentaw inqas minn 0.25 % tal-imhatri rreġistrati fuq is-siti "bwin.com", "willhill.com", "betfair.com", "ladbrokes.com", "sportingbet" u "miapuesta", filwaqt li "vcbet.com", min-naħa tagħha, issostni li għandha biss 40 lagħba Belġjani fir-rigward tal-imhatri kollha rreġistrati,
1. fuq il-baži tal-fatt li s-siti tal-internet ikkontestati jindiriz-zaw fost ohrajn lill-pubbliku Belġjan, il-ħsara allegata għandha tiġi kkunsidrata li twettqet jew li tista' titwettaq fil-Belġju, b'mod li l-qrati Belġjani jkollhom ġurisdizzjoni sabiex jieħdu konjizzjoni ta' kawzi marbuta ma' din il-ħsara?
 2. jew għandu jitqies li huwa biss fil-każ li tiġi kkonstatata rabta suffiċjenti, sostanzjali jew sinjifikattiva tal-fatti dan-nużi invokati mat-territorju Belġjan li l-ħsara allegata għandha tiġi kkunsidrata li twettqet jew li tista' titwettaq fil-Belġju, b'mod li l-qrati Belġjani jkollhom ġurisdizzjoni sabiex jieħdu konjizzjoni ta' kawzi marbuta ma' din il-ħsara?
 3. f'dan il-każ, liema huma l-kriterji rilevanti li għandhom jittieħdu inkunsiderazzjoni fl-evalwazzjoni tal-eżistenza ta' dan il-fattur ta' konnessjoni?

(¹) ĠU 2001, L 12, p. 1.